

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 34 (2004)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**R. HUGUENIN & Fils sa**  
Orthopédie - Podologie

**Retrouvez le plaisir de la marche**

**N'oubliez pas !**  
**du 6 au 10 septembre**  
**Présentation des protections**

**digitubes**  
25.-/3x10cm

**epitact**

**un digitube test vous sera offert**  
**lors de votre visite**

**protège Hallux**  
33.-/pièce

Av. du Servan 21      Rue de la Louve 5  
021.616.23.43      Lausanne 021.312.60.50  
www.huguenin-orthopedie.ch

**NOUVELLE ADRESSE**

Lausanne

**POMPES FUNEBRES OFFICIELLES**  
DE LA VILLE DE LAUSANNE

Av. des Figuiers 28 – 1007 Lausanne  
(Accès possible par l'Av. de Montoie, à 100 m du centre funéraire)

Téléphone permanent: **021 315 45 45**  
www.lausanne.ch/pfo

TL: lignes n° 1, 2 et 4 arrêt Maladière  
Sortie autoroute Lausanne-Sud, direction Centre.  
Facilités de parage.

**Montez... Descendez**  
**les escaliers à volonté!**



un lift d'escaliers est la solution sûre

pratique pour des décennies

s'adapte facilement à tous les escaliers

monté en un jour seulement



**HERAG**


**HERAG AG**  
Tramstrasse 46,  
8707 Uetikon am See

**Tel. 01/920 05 04**

Veuillez m'envoyer la documentation  
Je désire un devis estimatif des coûts

Nom/Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NPA/Localité \_\_\_\_\_

F/04-009

  
1964 CONTHEY - VALAIS

**Le rendez-vous idéal!**

A Conthey (VS) (au cœur du vignoble valaisan), à cinq minutes de Sion, 10 minutes des Bains de Saillon, vingt minutes d'Ovronnaz, de Nendaz, de Veysonnaz, atteignable aussi par les transports publics.

Nils Jacoby et son équipe vous proposent

**1 semaine comprenant:**  
chambres tout confort, (douche, WC, TV), petit déjeuner (buffet) et repas du soir. Pension soignée (4 plats).

Fr. 490.-      par personne en chambre double  
Fr. 560.-      par personne en chambre simple  
Fr. 110.-      chambre pour 2 personnes, 1 nuit, petit-déjeuner inclus (buffet)  
Fr. 80.-      chambre pour 1 personne, 1 nuit, petit-déjeuner inclus (buffet)

**Le Valais central:**  
la région idéale pour s'accorder le repos tant mérité!

- Pour tous vos loisirs, **en été:** randonnées en plaine ou en montagne, à pied ou à vélo, en **hiver:** sorties à skis (un local est mis à votre disposition pour toutes vos affaires de sport).
- Pour vos sorties d'entreprises, clubs sportifs ou autres rendez-vous.
- Une salle de conférence (jusqu'à 20 personnes) est mise gratuitement à votre disposition pour séminaires.

*Venez apprécier nos plats valaisans avec nos meilleurs crus du Valais dans une ambiance familiale.*

**Pour vos réservations:**  
Tél. (027) 346 51 51 – fax (027) 346 43 87

Ouvert 7 jours sur 7 – Man spricht deutsch/ we speak english

«Le Maillon»: une petite maison moderne et confortable, où tout a été mis en œuvre pour accueillir, à l'occasion de courts séjours, des

**personnes âgées ou handicapées**

- qui désirent prendre des vacances, tout en bénéficiant d'un encadrement paramédical
- qui sortent d'hôpital et ont besoin d'un séjour de convalescence
- qui veulent, tout simplement, «changer d'air» en se libérant de leurs soucis pendant quelques semaines
- ou qui cherchent un foyer accueillant pendant que la personne qui s'occupe d'elles est en vacances.

Si vous vous trouvez devant l'un de ces problèmes, «Le Maillon» peut vous aider: c'est un petit établissement disposant de chambres à 1 ou 2 lits avec pension complète, animé par un personnel attentionné, de jour comme de nuit. La vue y est magnifique en chaque saison.

**Demande de documentation à retourner à:**

**LE MAILLON**  
Beau-Site  
Baugy  
1815 Clarens  
Tél. 021 943 99 00

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_